

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0017/08/24
W/0086/08/24

Dňa: 21.08.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Thi Tuyet Than, Wuppertálska 1402/53, 040 23 Košice, IČO: 45 593 281 na základe kontrol vykonaných v dňoch 31.01.2024 a 18.04.2024 v prevádzkarni: Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice a na základe kontroly vykonanej dňa 11.03.2024 v prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o bezpečnosti hračiek“) v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode

na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek v zmysle ktorého je dovozca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch, keď

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 31.01.2024 v prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice na predaj ponúkal 8 druhov hračiek (*7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks*), v celkovej hodnote 472,20 € napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, a to konkrétne:
 - *7 ks nákladné auto NO: 8878G (na dolepenej etikete: ITEM NO: C08268), cena á 12,00 €/ks* označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“), nie v štátnom jazyku,
 - *7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224, cena á 8,00 €/ks* - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,
 - *10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223, cena á 9,00 €/ks* - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bola uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256, cena á 1,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bola uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, cena á 2,00 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky je uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288, cena á 1,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063, cena á 17,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom), nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“, ide o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA a príslušné pokyny na výmenu batérií požadované podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť: označovanie a inštrukcie podľa čl. 7 boli uvedené iba v cudzom jazyku, napr.: „Be sure to insert batteries correctly according to the symbols located in the battery compartment. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.....“,

– 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091, cena á 8,20 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“, ide o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA a príslušné pokyny na výmenu batérií požadované podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť: označovanie a inštrukcie podľa čl. 7 boli uvedené iba v cudzom jazyku, napr.: „Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Do not use rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.....“;

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil v čase kontroly dňa 11.03.2024 v prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice na predaj ponúkal 4 druhy hračiek (19 ks Loptička s naťahovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50), v celkovej hodnote 170,50 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, a to konkrétne:

- 19 ks Loptička s naťahovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na plastovom obale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené v anglickom jazyku na kartónovom obale, v ktorom boli vložené výrobky, nie však v štátnom jazyku: „WARNING: Choking hazard. Small parts.“, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865 á 1,50 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na plastovom obale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, nebolo uvedené, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na výrobku : CE, MADE IN CHINA, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené aj v štátnom jazyku. Výrobok bol opatrený

pokynmi pre manipuláciu s vymeniteľnými batériami, údaj o dovozcovi – YEMQ Investment Kft. 1087 Budapest Kobányai, Ut. 25, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50 - označenie hračky bolo uvedené na plastovom bale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, nebolo uvedené, údaj o dovozcovi – YEMQ Investment Kft. 1087 Budapest Kobányai, Ut. 25, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 18.04.2024 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č.28, Košice na predaj ponúkal 14 druhov hračiek (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art.NO.5011E á 6,50 kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO: C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €) v celkovej hodnote 314,50 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, a to konkrétne:*

- *Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 € (hračka z kontrolného nákupu)*, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- *FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €*, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- *Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €*, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, obmedzenie veku používateľa a upozornenie neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v anglickom takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - Not for children under 3 years Should be used with adult supervision. Do not put magnetic pen or stamp in mouth. old.“

-Plastový kočiar Art.NO. 5011E á 6,50 € kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN EU, výrobca: DOREX-2000.KFT HU-Bp. 1239 Haraszti út.28. Údaje o výrobku - obmedzenie veku používateľa a upozornenie neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom takto: „Figyelem 3 éves kor felett a játék jellege miatt. Figyelem! Az apró alkatrészeklenyelése fulladást okozhat! MAXIMUM TERHELÉS 3 kg....“

-Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, označenie hračky: CE, MADE IN EU, výrobca : Dohány Kft. 2360 Gyál Körösi út. 51. Údaje o výrobku - obmedzenie veku, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom jazyku takto: „Figyelmeztetés! A csomaganyag nem a játék része kérjük eltávolítás után a szemétké helyezni! Csak otthoni használatra! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!.....Maximális terhelés 25 kg....“

-Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € , kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN EÚ. Údaje o výrobku - obmedzenie veku, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom jazyku takto: “Figyelmeztetés! A letörhető kis alkatrészek és a folyadék fulladást okozhatnak, ezért 3 éves kor alatt nem adható! A szembe került folyadékot bő vízzel mossuk ki! A folyadékot lenyelni tilos!“

- Hračka šarkan KITE ITEM NO:C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, označenie hračky: Made in China, CE, chýbali údaje o dovozcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v anglickom jazyku takto: „CAUTION: Fly your kite in large field avoiding your kite the railway. Trafficroad, the letrlc line and high pressure wire feld, vallay or near aiport.“

- Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- *Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,*

- *Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136, á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,*

-*Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky ; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,

- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode uvedená v inšpekčnom zázname zo dňa 31.01.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 8 druhoch kontrolovaných výrobkov (7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 31.01.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;
- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode uvedená v inšpekčnom zázname zo dňa 11.03.2024,) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 4 druhoch druhov kontrolovaných výrobkov (19 ks Loptička s natáhovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 11.03.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;
- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 18.04.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu

potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 14 druhoch vyššie špecifikovaných druhov kontrolovaných výrobkov (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N: 278619 á 5,90 kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art. NO. 5011E á 6,50 kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO: C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO: 1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO: 1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO: 1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO: 1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 18.04.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č. 28, Košice, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;*

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal,

- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 31.01.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 8 druhom kontrolovaných hračiek (*7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 31.01.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice;
- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na doručenie dokladov zo dňa 18.04.2024 a zo dňa 06.05.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady s presnou špecifikáciou, konkretizáciou a vyznačením výrobku k 4 druhom kontrolovaných hračiek (*19 ks Loptička s natáhovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N: 264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N: 264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50*), ktoré sa nachádzali v čase kontroly dňa 11.03.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice;
- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 18.04.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 14 druhom kontrolovaných hračiek (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00*

€, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO:C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO:C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art.NO.5011E á 6,50 € kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO:C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 18.04.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice,

p o k u t u

vo výške 3 000,- eur **slovom** tritisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00170824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 31.01.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej kontrolovanej osobe. Dňa 23.02.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol dňa 23.02.2024 zaslaný do elektronickej schránky účastníka konania (kontrolovanej osoby) prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk (doručený dňa 10.03.2024).

Dňa 11.03.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu kontrolu v prevádzkarni: Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol v predmetnej kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej poverenej zamestnankyni účastníka konania. Kontrola pokračovala v sídle Inšpektorátu, odkiaľ boli účastníkovi konania dňa 18.04.2024 a následne dňa 06.05.2024 zasielané výzvy na doručenie dokladov potrebných pre vykonanie kontroly (nadobúdacie doklady, ES vyhlásenia o zhode). Dňa 28.05.2024 bol vo vyššie uvedenej kontrolovanej prevádzkarni prerokovaný inšpekčný záznam z pokračovania kontroly.

Dňa 18.04.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu kontrolu v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č. 28, Košice. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol v kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej zamestnankyni účastníka konania. Dňa 30.04.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný Dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol v ten istý deň zaslaný kontrolovanej osobe.

Pri výkone kontrol bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 31.01.2024 v prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice na predaj ponúkala 8 druhov hračiek (7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks), v celkovej hodnote 472,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

V čase kontroly dňa 31.01.2024 v prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

– 7 ks nákladné auto NO: 8878G (na dolepenej etikete: ITEM NO: C08268), cena á 12,00 €/ks označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (napr: „Warning: Choking hazard – Small parts.“, nie v štátnom jazyku,

– 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224, cena á 8,00 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223, cena á 9,00 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bola uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256, cena á 1,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bola uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, cena á 2,00 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky je uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288, cena á 1,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „Warning: Choking hazard – Small parts.“,

– 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063, cena á 17,50 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek

používateľ a hračky je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom), nie v štátnom jazyku, napr.: „*Warning: Choking hazard – Small parts.*“, ide o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA a príslušné pokyny na výmenu batérií požadované podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť: označovanie a inštrukcie podľa čl. 7 boli uvedené iba v cudzom jazyku, napr.: „*Be sure to insert batteries correctly according to the symbols located in the battery compartment. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.....*“,

– 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091, cena á 8,20 €/ks - označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: YEMQ Investments KFT, 1087 Kobanyai ut. 29, Budapešť, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, výrobca obmedzil vek používateľa (nevhodné pre deti do 3 rokov) vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku, napr.: „*Warning: Choking hazard – Small parts.*“, ide o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA a príslušné pokyny na výmenu batérií požadované podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť: označovanie a inštrukcie podľa čl. 7 boli uvedené iba v cudzom jazyku, napr.: „*Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Do not use rechargeable batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.....*“;

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 11.03.2024 v prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice na predaj ponúkal 4 druhy hračiek (19 ks Loptička s natáhovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N:264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50), v celkovej hodnote 170,50 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

V čase kontroly dňa 11.03.2024 v prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

- 19 ks Loptička s natáhovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na plastovom obale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené v anglickom jazyku na kartónovom obale, v ktorom boli vložené výrobky, nie však v štátnom jazyku: „*WARNING: Choking hazard. Small parts.*“, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 30 ks *Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865* á 1,50 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na plastovom obale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, nebolo uvedené, chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 21 ks *Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018* á 4,00 € - označenie hračky bolo uvedené na papierovej nálepke umiestnenej na výrobku : CE, MADE IN CHINA, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, bolo uvedené aj v štátnom jazyku. Výrobok bol opatrený pokynmi pre manipuláciu s vymeniteľnými batériami, údaj o dovozcovi – YEMQ Investment Kft. 1087 Budapest Kobányai, Ut. 25, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- 5 ks *LONGDI® fixy Colot Pen B16582* 24 ks á 4,50 - označenie hračky bolo uvedené na plastovom bale výrobku: CE, s obmedzením veku používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, nebolo uvedené, údaj o dovozcovi – YEMQ Investment Kft. 1087 Budapest Kobányai, Ut. 25, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 18.04.2024 v prevádzkarni Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č.28, Košice na predaj ponúkal 14 druhov hračiek (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO:C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO:C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art.NO.5011E á 6,50 kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO:C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €) v celkovej hodnote 314,50 €*

V čase kontroly dňa 18.04.2024 v prevádzkarni v prevádzkarni Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č.28, Košice sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

- *Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 € (hračka z kontrolného nákupu), označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- *FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- *Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- *Gumené zvieratko v tvare vtáčík so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- *Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- *Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, obmedzenie veku používateľa a upozornenie neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v anglickom takto: „WARNING: CHOKING HAZARD - Not for children under 3 years Should be used with adult supervision. Do not put magnetic pen or stamp in mouth. old.“*

- *Plastový kočiar Art.NO. 5011E á 6,50 € kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN EU, výrobca: DOREX-2000.KFT HU-Bp. 1239 Haraszti út.28. Údaje o výrobku - obmedzenie veku používateľa a upozornenie neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom takto: „Figyelem 3 éves kor felett a játék jellege miatt. Figyelem! Az apró alkatrészeklenyelése fulladást okozhat! MAXIMUM TERHELÉS 3 kg....“*

- *Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, označenie hračky: CE, MADE IN EU, výrobca : Dohány Kft. 2360 Gyál Körösi út. 51. Údaje o výrobku - obmedzenie veku, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom jazyku takto: „Figyelmeztetés! A csomagoanyag nem a játék része kérjük eltávolítás után a szemétkbe helyezni! Csak otthoni használatra! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható!.....Maximális terhelés 25 kg....“*

- *Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 €, kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, označenie hračky: CE, MADE IN EU. Údaje o výrobku - obmedzenie veku, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v maďarskom jazyku takto :“Figyelmeztetés! A letörhető kis alkatrészek és a folyadék fulladást okozhatnak, ezért 3 éves kor alatt nem adható! A szembe került folyadékot bő vízzel mossuk ki! A folyadékot lenyelni tilos!“*

- *Hračka šarkan KITE ITEM NO: C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, označenie hračky: Made in China, CE, chýbali údaje o dovozcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania dovozcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, bezpečnostné upozornenia neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v anglickom jazyku takto: „CAUTION: Fly your kite in large feld avolding your kite the railway. Traffcroad, the letrlc line and high pressure wire feld, vally or near aiport.“*

- *Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,*

- *Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,*

- *Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136, á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,*

- *Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €, označenie : CE , výrobca obmedzil vek používateľa formou piktogramu nevhodné pre deti do 3 rokov (grafický symbol od 0-3 rokov), chýbala krátka informácia o riziku, pre ktoré výrobca obmedzil vek používateľa hračky ; chýbali údaje o výrobcovi – obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,

- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode uvedená v inšpekčnom zázname zo dňa 31.01.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku k 5 druhom hračiek (7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 31.01.2024 v ponuke

na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice, v ponuke na predaj;

- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode uvedená v inšpekčnom zázname zo dňa 11.03.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku k 4 druhom hračiek (*19 ks Loptička s naťahovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 11.03.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;
- keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie ES vyhlásenia o zhode zo dňa 18.04.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku k 14 druhom vyššie špecifikovaných druhov kontrolovaných výrobkov (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art.NO.5011E á 6,50 kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO: C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 18.04.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, Textil, obuv, hračky v OC Merkúr, B. Němcovej č. 28, Košice, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď

- účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 31.01.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 8 druhom kontrolovaných hračiek (*7 ks nákladné auto NO: 8878G á 12,00 €/ks, 7 ks nákladné auto ITEM NO: C08224 á 8,00 €/ks, 10 ks nákladné auto ITEM NO: C08223 á 9,00 €/ks, 21 ks nákladné auto ITEM NO: C08256 á 1,50 €/ks, 27 ks nákladné auto ITEM NO: C08199, á 2,00 €/ks, 25 ks doktorský set ITEM NO: C08288 á 1,50 €/ks, 4 ks poník na batérie ITEM NO: C08063 á 17,50 €/ks, 6 ks mixér na batérie ITEM NO: C9091 á 8,20 €/ks*) nachádzajúcich sa v čase kontroly

dňa 31.01.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice,

- účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 18.04.2024 a zo dňa 06.05.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady s presnou špecifikáciou, konkretizáciou a vyznačením výrobku k 4 druhom kontrolovaných hračiek (*19 ks Loptička s natáhovacou šnúrou SPRINGENDE BALL N:264872 á 1,00 €, 30 ks Loptička Springender Ball - SPONGE RUBBER HI- BOUNCE N-264865 á 1,50 €, 21 ks Plyšový psík na batérie ITEM NO: C 22018 á 4,00 €, 5 ks LONGDI® fixy Colot Pen B16582 24 ks á 4,50*), ktoré sa nachádzali v čase kontroly dňa 11.03.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice,
- účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 18.04.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 14 druhom kontrolovaných hračiek (*Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19397 á 2,20 €/sada kontrolované 3 sady v hodnote 6,60 €, FIRST CLASSROOM ITEM NO: C19874 á 2,00 €/ks kontrolovaných 15 ks v hodnote 30,00 €, Sada do piesku – vedierko s príslušenstvom ITEM NO: C19395 á 5,00 €/sada kontrolované 4 sady v hodnote 20,00 €, Gumené zvieratko v tvare vtáčik so svetielkom a so šnúrou ITEM NO: C18857 á 1,50 € kontrolovaných 12 ks v hodnote 18,00 €, Gumené zvieratko v tvare chobotnice ITEM NO: C22185 á 1,50 € kontrolovaných 11 ks v hodnote 16,50 €, Stierateľná tabuľa N:278619 á 5,90 kontrolované 2 ks v hodnote 11,80 €, Plastový kočiar Art.NO.5011E á 6,50 kontrolovaných 6 ks v hodnote 39,00 €, Odrážadlo 142 Superbike piros 4744 á 15,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 77,50 €, Bublifuk s hrou 48 cm, 40603242 á 0,60 € kontrolovaných 35 ks v hodnote 21,00 €, Hračka šarkan KITE ITEM NO: C15064 á 1,50 €/ks kontrolovaných 19 ks v hodnote 28,50 €, Voskové farbičky Anc 12 ks NO:1909, B21134 á 1,20 €/bal kontrolované 4 bal v hodnote 4,80 €, Voskové farbičky Anc 18 ks NO:1909, B21135 á 1,80 €/bal kontrolovaných 6 bal v hodnote 10,80 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 5 bal v hodnote 12,50 €, Voskové farbičky Anc 24 ks NO:1909, B21136 á 2,50 €/bal kontrolovaných 7 bal v hodnote 17,50 €*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 18.04.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d), e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu Oznámením o začatí správneho konania č.k. W/0017/08/24 zo dňa 02.07.2024, zaslaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk toho istého dňa. Následne dňa 04.07.2024 bolo začaté ďalšie správne konanie zaslaním Oznámenia o začatí správneho konania č.k. W/0086/08/24 do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk. Vzhľadom na potrebu rešpektovania základných zásad a pravidiel správneho konania, a to konkrétne zásady hospodárnosti správneho konania vyjadrenej v § 3 ods. 3 zákona č. 71/1967 Z.z. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bolo rozhodnuté, že správne konania začaté pod č. W/0017/08/24 a W/0086/08/24 budú spojené do jedného konania a vo veci bude rozhodnuté v rámci jedného konania a rozhodnutia.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručенú dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo Oznámenie o začatí správneho konania č.k. W/0017/08/24 účastníkovi konania doručené dňa 18.07.2024 a Oznámenie o začatí správneho konania č.k. W/0086/08/24 účastníkovi konania doručené dňa 20.07.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly vykonanej v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum Textil, obuv, hračky v OC Merkúr B. Němcovej č. 28, Košice dňa 31.01.2024 sa prítomná konateľka účastníka konania oboznámila s obsahom inšpekčného záznamu a k zisteným nedostatkom sa vyjadrila – zaviazala sa uvedené hračky stiahnuť z predaja do vykonania nápravy a vyhlásenie o zhode bude žiadať od dodávateľa z Maďarska.

V čase kontroly vykonanej v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice dňa 11.03.2024 sa prítomná zamestnankyňa účastníka konania (predavačka) oboznámila s obsahom inšpekčného záznamu a k zisteným nedostatkom sa vyjadrila nasledovne: *„Zistené nedostatky berieme na vedomie, výrobky sme stiahli z ponuky predaja. Po návrate podnikateľa ho budeme informovať o vykonaní kontroly, a zabezpečíme doručenie požadovaných dokladov.“*

V čase kontroly vykonanej v kontrolovanej prevádzkarni Textil, obuv, hračky, domáce potreby OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice dňa 18.04.2024 sa prítomná zamestnankyňa – predavačka účastníka konania oboznámila s obsahom inšpekčného záznamu a k zisteným nedostatkom

sa vyjadrila nasledovne: „Dobrovoľne sme stiahli hračky u ktorých boli zistené nedostatky na sklad. O kontrole bol informovaný majiteľ, záznam bude odovzdaný.“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nesplňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

- 1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal
- 2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase jednotlivých kontrol:

- dňa 31.01.2024 v kontrolovanej prevádzkarni Ázia centrum textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice na predaj ponúkal celkom 8 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 472,20 €;

- dňa 11.03.2024 v kontrolovanej prevádzkarni Obchodný dom – textil, obuv, hračky, Národná tr. 56, Košice na predaj ponúkal celkom 4 druhy vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 170,50 €;
- dňa 18.04.2024 v kontrolovanej prevádzkarni Textil, obuv, hračky, domáce potreby, OC Merkúr, B. Němcovej 28, Košice na predaj ponúkal celkom 14 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 314,50 €,

a to aj napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca, resp. dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali údaje výrobcovi, resp. dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pri jednotlivých kontrolách v dňoch 31.01.2024, 11.03.2024 a 18.04.2024 podľa § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady (nadobúdacie doklady, ES vyhlásenia o zhode) na kontrolované vyššie špecifikované hračky predložil orgánu dohľadu.

Dňa 22.04.2024 boli, v stanovenej lehote, od účastníka konania prostredníctvom emailu správneho orgánu doručené nadobúdacie doklady od dodávateľa YEMO INVESTMENTS kft. 1165 Budapest, Ujszász utca 55 Sorszám (YEMO -2023-1301, zo dňa 08.10.2023; YEMO – 2021-1035, zo dňa 10.10.2021; YEMO – 2022-282, zo dňa 19.03.2022; YEMO – 2023- 1108, zo dňa 10.09.2023; YEMO – 2023 – 1716, zo dňa 10.12.2023; YEMO – 2021 – 520, a YEMO – 2021 – 519, zo dňa 06.06.2021; YEMO – 2023 – 817, zo dňa 09.07.2023; YEMO – 2021 – 1034 zo dňa 10.10.2021, pričom v zaslaných nadobúdacích dokladoch je uvedené všeobecné pomenovanie napríklad játék plüss, játék ragacs, játék szett, játék állat a podobne, chýba presná špecifikácia hračiek, z uvedeného dôvodu nie je zrejmé, či sa jedná o hračky, u ktorých boli zistené nedostatky pri kontrole dňa 18.04.2024 a teda takéto účastníkom konania predložené dokumenty nebolo možné zohľadniť ako spôsob splnenia povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek.

Nedoručením relevantných nadobúdacích dokladov na vyššie špecifikované kontrolované hračky, z ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Účastník konania na požiadanie orgánu dohľadu nepredložil ani neposkytol orgánu dohľadu požadované ES vyhlásenia o zhode na vyššie špecifikované výrobky s nedostatkami. Nedoručením dokumentácie potrebnej na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku - v danom prípade požadované ES vyhlásenia o zhode na kontrolované druhy hračiek s nedostatkami došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu

dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinnosti v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré, ako je z vyššie uvedeného zrejmé, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. v danom prípade stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja, prezentované štatutárnym orgánom účastníka konania vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, vníma kladne, zároveň však uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou dodatočne, až po ich konštatovaní inšpektormi SOI nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Navyiac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník nezabezpečil v stanovenej lehote (a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) relevantné doklady a ani požadované doklady na preukázanie zhody a určenia subjektu, ktorý dodal účastníkovi konania hračky s nedostatkami.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 26 druhov hračiek v celkovej hodnote 957,20 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky

pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračky distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody kontrolovaných hračiek možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Závažnosť sankcionovaného protiprávneho konania je v danom prípade umocnená vzhľadom na skutočnosť, že nedostatky boli zistené vo dvoch prevádzkarniach účastníka konania (z toho v jednej z prevádzkarní opakovane), pričom bolo zistené porušenie zákonom stanovených zákazov a povinností vo vzťahu k 26 druhom hračiek v celkovej hodnote 957,20 €.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods.2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods.1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods.11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0023/08/24

Dňa: 22.08.2024

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods.1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: LYX, spol. s r.o., Hlavná 114/27, Gelnica 056 01, IČO: 35 766 638
na základe kontroly vykonanej dňa 06.02.2024 v prevádzkarni: Čínska predajňa - textil, obuv, hračky, Hlavná 27/114, Gelnica (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“),

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku,

sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 06.02.2024 v kontrolovanej prevádzkarni na predaj ponúkal 8 druhov hračiek (*detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 ks, v hodnote 27,30 €, fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 ks, v hodnote 7,00 €, farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 ks, v hodnote 12,00 €, plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 ks, v hodnote 18,00 €, boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 ks, v hodnote 31,80 €, bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 50,00 €, bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 30,00 €, meč á 3,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 17,50 €*) v celkovej hodnote 193,60 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky, s nasledujúcimi nedostatkami:

1) *detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 kusov, v hodnote 27,30 €* označenie hračky: CE, NO.C106E, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29, chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

2) *fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 kusy, v hodnote 7,00 €*, označenie hračky: CE, PP876, výrobca: Madrid Papel Import S.L., C/De la Marga s/n, Pol. Ind. Ntra. Sra. Del Rosario, 45224 Seseña Nuevo (Toledo), www.madridpapel.com, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou piktogramu a bezpečnostné upozornenie v 8 cudzích jazykoch: napr: „*WARNING: Small parts*“, nebolo uvedené v štátnom jazyku,

3) *farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 kusov, v hodnote 12,00 €*, označenie hračky: CE, 7012BH, dovozca: RELMI DIADUM SRL Ploesti
- chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou piktogramu a v cudzom (anglickom) jazyku: „*For children 3 years and above*“, nebolo uvedené v štátnom jazyku, chýbalo vymedzenie rizika, pre ktoré nie je hračka vhodná pre deti menšie ako 3 roky,

4) *plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 kusy, v hodnote 18,00 €*, označenie hračky: CE, AK- 47, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29
- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

5) *boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 kusy, v hodnote 31,80 €*, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

6) *bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 50,00 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

7) *bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 30,00 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

8) *meč á 3,50 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 17,50 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

pre porušenie povinností distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie vyhlásenia o zhode zo dňa 06.02.2024) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 8 druhoch vyššie špecifikovaných kontrolovaných výrobkoch (*detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 ks, v hodnote 27,30 €, fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 ks, v hodnote 7,00 €, farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 ks, v hodnote 12,00 €, plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 ks, v hodnote 18,00 €, boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 ks, v hodnote 31,80 €, bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 50,00 €, bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 30,00 €, meč á 3,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 17,50 €*) v celkovej hodnote 193,60 € nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.02.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia, nebola účastníkom konania predložená;

p o k u t u

vo výške 900,- eur **slovom** deväťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00230824.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 06.02.2024 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Čínska predajňa - textil, obuv, hračky, Hlavná 27/114, Gelnica. Z vykonanej kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol v kontrolovanej prevádzkarni odovzdaný prítomnej zamestnankyni kontrolovanej osoby (ďalej „účastník konania“). Dňa 26.02.2024 bol v sídle Inšpektorátu spísaný Dodatok k inšpekčnému záznamu, ktorý bol toho istého dňa zaslaný účastníkovi konania prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 06.02.2024 na predaj ponúkal 8 druhov hračiek (*detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 ks, v hodnote 27,30 €, fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 ks, v hodnote 7,00 €, farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 ks, v hodnote 12,00 €, plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 ks, v hodnote 18,00 €, boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 ks, v hodnote 31,80 €, bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 50,00 €, bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 30,00 €, meč á 3,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 17,50 €*) v celkovej hodnote 193,60 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

V čase kontroly sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni nachádzali predmetné výrobky – hračky, s nasledujúcimi nedostatkami:

1) *detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 kusov, v hodnote 27,30 €* označenie hračky: CE, NO.C106E, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29, chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

2) *fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 kusy, v hodnote 7,00 €*, označenie hračky: CE, PP876, výrobca: Madrid Papel Import S.L., C/De la Marga s/n, Pol. Ind. Ntra. Sra. Del Rosario, 45224 Seseña Nuevo (Toledo), www.madridpapel.com, obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou piktogramu a bezpečnostné upozornenie v 8 cudzích jazykoch: napr. „*WARNING: Small parts*“, nebolo uvedené v štátnom jazyku,

3) *farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 kusov, v hodnote 12,00 €, označenie hračky: CE, 7012BH, dovozca: RELMI DIADUM SRL Ploesti*

- chýbali údaje o výrobcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- obmedzenie veku používateľa bolo uvedené formou piktogramu a v cudzom (anglickom) jazyku: „For children 3 years and above“, nebolo uvedené v štátnom jazyku, chýbalo vymedzenie rizika, pre ktoré nie je hračka vhodná pre deti menšie ako 3 roky,

4) *plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 kusy, v hodnote 18,00 €, označenie hračky: CE, AK- 47, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

5) *boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 kusy, v hodnote 31,80 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

6) *bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 50,00 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

7) *bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 30,00 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

8) *meč á 3,50 € kontrolovaných 5 kusov, v hodnote 17,50 €, označenie hračky: CE, Made in China, distribútor: KING TOY'S KFT., BP.1087, Kőbanyaí út.29*

- chýbali údaje o výrobcovi, dovozcovi - obchodné meno alebo obchodná značka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,

- na výrobku chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky,

- podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie vyhlásenia o zhode zo dňa 06.02.2024) nepredložil orgánu dohľadu požadované informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku k 8 druhom kontrolovaných hračiek (*detská hračka telefón á 3,90 € kontrolovaných 7 ks, v hodnote 27,30 €, fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 ks, v hodnote 7,00 €, farbičky CASBER á 1,00 € kontrolovaných 12 ks, v hodnote 12,00 €, plastový samopal á 4,50 € kontrolované 4 ks, v hodnote 18,00 €, boxovací vak GOOD á 15,90 € kontrolované 2 ks, v hodnote 31,80 €, bábika v tvare zajaca á 10,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 50,00 €, bábika á 6,00 € kontrolovaných 5 ks, v hodnote 30,00 €, meč á 3,50 € kontrolovaných 5 ks v hodnote 17,50 €*) v celkovej hodnote 193,60 € nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 06.02.2024 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia potrebná na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku nebola účastníkom konania predložená.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 02.07.2024, zaslaným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk toho istého dňa.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, elektronická úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, sa považuje za doručení dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel. Vzhľadom na márne uplynutie úložnej lehoty bolo oznámenie o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené dňa 18.07.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 06.02.2024 prítomná zamestnankyňa účastníka konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu, do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že prijíma nápravné opatrenia a záznam odovzdá.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

- d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku*

Podľa § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek sa ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu a povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly na predaj ponúkal celkom 8 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 193,60 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali o výrobcovi a dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračkách chýbalo typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal ako aj nedodržanie povinnosti distribútora poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania bol pritom už pri kontrole dňa 06.02.2024 v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady týkajúce sa kontrolovaných hračiek predložil orgánu dohľadu. Účastník konania dňa 10.02.2024 prostredníctvom elektronickej komunikácie zaslal správnomu orgánu nadobúdacie doklady k vyššie uvedeným 8 druhom kontrolovaných hračiek. Účastník konania zároveň informoval správny orgán: *„Čo sa týka odstránenia nedostatkov zistených pri kontrole, kontaktovali sme distribútora, KING TOY, s KFT., BP. 1087, Kobanyaí út.29, ktorý je jednotný pre všetky druhy hračiek, po získaní chýbajúcich údajov budeme ako kontrolovaná osoba informovať príslušný I-SOI. Do tej doby ostáva tovar v súlade s prijatým nápravným opatrením stiahnutý s predaja.“* Správnomu orgánu boli doručené aj SGS Test Report - protokoly o skúške a o bezpečnosti atramentu použitého na pečiatky, podľa identifikátorov, správnym orgánom priradené ku kontrolovanej hračke - *fixy s pečiatkou MO COLOURS á 3,50 € kontrolované 2 kusy, v hodnote 7,00 €, označenie hračky: CE, PP876, výrobca: Madrid Papel Import S.L., C/De la Marga s/n, Pol. Ind. Ntra. Sra. Del Rosario, 45224 Seseña Nuevo (Toledo), www.madridpapel.com.* K tomu správny orgán uvádza, že uvedený dokument nebol v štátnom jazyku, pričom orgánu dohľadu v súvislosti s daným výrobkom nebolo preložené požadované vyhlásenie o zhode (tzn. ES vyhlásenie o zhode, v inšpekčnom zázname, ako aj v oznámení o začatí správneho konania nesprávne označené ako „EU“ vyhlásenie o zhode.) Účastník konania predložil orgánu dohľadu aj ďalšie dokumenty vyhotovené v cudzom – anglickom jazyku, ktoré však nie je možné priradiť k žiadnemu kontrolovanému výrobku. Zaslanie uvedených protokolov a dokumentov v cudzom jazyku nebolo možné zohľadniť ako spôsob splnenia povinnosti účastníka konania ako distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je povinný poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Zákon o bezpečnosti hračiek kogentným spôsobom stanovuje povinnosť vyhotoviť ES vyhlásenie o zhode pre hračky v štátnom jazyku alebo vyhotoviť jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka. V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Uvedené dokumenty vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobkov na trhu.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Z vyhodnotenia tohto porovnania je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie zákazu a povinnosti v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré, ako je z vyššie uvedeného zrejmé, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia s cieľom uskutočnenia nápravy, vníma kladne, zároveň však uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou dodatočne, až po ich konštatovaní inšpektormi SOI nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Navyiac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník nezabezpečil v stanovenej lehote (a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) požadované doklady na preukázanie zhody v štátnom jazyku.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 8 druhov hračiek v celkovej hodnote 193,60 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak si výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných

výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov, ktoré je výrobca povinný na hračke uviesť - typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu a v dôsledku absencie predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané. Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

